

Lehekülg 1 / 18
Ohutuskaart määruse (EÜ) nr 1907/2006, lisa II järgi (viimati muudetud määrusega (EL) 2020/878)
Muutmise kuupäev / versioon: 05.03.2025 / 0032
Asendab dokumendi kuupäevaga / versiooniga: 07.10.2024 / 0031
Hakkab kehtima alates: 05.03.2025
PDFi trükkimise kuupäev: 05.03.2025
Kuehlerreiniger

Ohutuskaart määruse (EÜ) nr 1907/2006, lisa II järgi (viimati muudetud määrusega (EL) 2020/878)

1. JAGU: Aine/segude ning äriühingu/ettevõtja identifitseerimine

1.1 Tootetähis

Kuehlerreiniger

1.2 Aine või segu asjaomased kindlaksmääratud kasutusalaad ning kasutusalaad, mida ei soovitata Aine või segu asjaomased kindlaksmääratud kasutusalaad:

Puhastusaine

Kasutusalaad, mida ei soovitata:

Hetkel puudub selle kohta informatsioon.

1.3 Andmed ohutuskaardi tarnija kohta

LIQUI MOLY GmbH
Jerg-Wieland-Str. 4
89081 Ulm-Lehr
Tel.: (+49) 0731-1420-0
Fax: (+49) 0731-1420-88

Pädeva isiku e-posti aadress: info@chemical-check.de, k.schnurbusch@chemical-check.de - palume MITTE kasutada ohutuskaartide nõutamiseks.

1.4 Hädaabitelefoni number

Hädaabiinfokeskused / Avalik nõustamiskoht:

EST

Häirekeskuse number: 112

Mürgistusteabekeskus, Paldiski mnt 81, 10614 Tallinn - Infotelefon 16662, välismaalt helistades +372 7943 794. Telefonile 16662 vastatakse ööpäevaringselt kõikidel nädalapäevadel.

Äriühingu hädaabitelefon:

+49 (0) 700 / 24 112 112 (LMR)
+1 872 5888271 (LMR)

2. JAGU: Ohtude identifitseerimine

2.1 Aine või segu klassifitseerimine

Klassifikatsioon vastavalt määrusele (EÜ) nr 1272/2008 (CLP)

Ohuklass

Ohukategooria

Ohulause

Eye Dam.

1

H318-Põhjustab raskeid silmakahjustusi.

2.2 Mürgistuselemendid

Mürgistamine vastavalt määrusele (EÜ) nr 1272/2008 (CLP)

Ohutuskaart määruse (EÜ) nr 1907/2006, lisa II järgi (viimati muudetud määrusega (EL) 2020/878)
 Muutmise kuupäev / versioon: 05.03.2025 / 0032
 Asendab dokumendi kuupäevaga / versiooniga: 07.10.2024 / 0031
 Hakkab kehtima alates: 05.03.2025
 PDFi trükkimise kuupäev: 05.03.2025
 Kuehlerreiniger



Ettevaatust

H318-Põhjustab raskeid silmakahjustusi.

P101-Arsti poole pöördudes võtta kaasa toote pakend või etikett. P102-Hoida lastele kättesaamatus kohas.
 P280-Kanda kaitseprille / kaitsemaski.
 P305+P351+P338-SILMA SATTUMISE KORRAL: loputada mitme minuti jooksul ettevaatlikult veega. Eemaldada kontaktläätsed, kui neid kasutatakse ja kui neid on kerge eemaldada. Loputada veel kord. P310-Võtta viivitamata ühendust MÜRGIKUSTEABEKESKUSE / arstiga.

EUH208-Sisaldab Reaktsioonisegu 5-kloro-2-metüül-2H-isotiasool-3-oonist ja 2-metüül-2H-isotiasool-3-oonist (vahekorras 3:1). Võib esile kutsuda allergilise reaktsiooni.

C14-C17-sec-alkaansulfoonhapete naatriumsoolad
 Rasvalkoholetoksülaad

2.3 Muud ohud

Segu ei sisalda ühtegi vPvB-ainet (vPvB = very persistent, very bioaccumulative) ehk ei kuulu määruse (EÜ) 1907/2006 lisa XIII alla (< 0,1 %).
 Segu ei sisalda ühtegi PBT-ainet (PBT = persistent, bioaccumulative, toxic) ehk ei kuulu määruse (EÜ) 1907/2006 lisa XIII alla (< 0,1 %).
 Segu ei sisalda endokriinseid häireid põhjustavat ainet (< 0,1%).

3. JAGU: Koostis / teave koostisainete kohta

3.1 Ained

e.k.

3.2 Segud

Rasvalkoholetoksülaad	
Registreerimisnumber (REACH)	---
Index	---
EINECS, ELINCS, NLP, REACH-IT List-No.	---
CAS	78330-21-9
% vahemik	5-<10
Klassifikatsioon vastavalt määrusele (EÜ) nr 1272/2008 (CLP), korrutustegurid (M)	Acute Tox. 4, H302 Eye Dam. 1, H318 Aquatic Chronic 3, H412
Konkreetsed sisalduse piirnormid ja ATE väärtused	ATE (oraalne): 500 mg/kg
C14-C17-sec-alkaansulfoonhapete naatriumsoolad	
Registreerimisnumber (REACH)	01-2119489924-20-XXXX
Index	---
EINECS, ELINCS, NLP, REACH-IT List-No.	307-055-2
CAS	97489-15-1
% vahemik	1-<5
Klassifikatsioon vastavalt määrusele (EÜ) nr 1272/2008 (CLP), korrutustegurid (M)	Acute Tox. 4, H302 Skin Irrit. 2, H315 Eye Dam. 1, H318 Aquatic Chronic 3, H412

EST

Lehekülg 3 / 18
 Ohutuskaart määruse (EÜ) nr 1907/2006, lisa II järgi (viimati muudetud määrusega (EL) 2020/878)
 Muutmise kuupäev / versioon: 05.03.2025 / 0032
 Asendab dokumendi kuupäevaga / versiooniga: 07.10.2024 / 0031
 Hakkab kehtima alates: 05.03.2025
 PDFi trükkimise kuupäev: 05.03.2025
 Kuehlerreiniger

Konkreetsed sisalduse piirnormid ja ATE väärtused	Skin Irrit. 2, H315: $\geq 10,001$ % Eye Dam. 1, H318: $\geq 15,001$ % Eye Irrit. 2, H319: $\geq 10,001$ % ATE (oraalne): 500 mg/kg
--	--

Morfoliin	Aine, mille kohta kehtib EL kokkupuute piirväärtus.
Registreerimisnumber (REACH)	01-2119496057-30-XXXX
Index	613-028-00-9
EINECS, ELINCS, NLP, REACH-IT List-No.	203-815-1
CAS	110-91-8
% vahemik	0,1- $<0,25$
Klassifikatsioon vastavalt määrusele (EÜ) nr 1272/2008 (CLP), korrutustegurid (M)	Flam. Liq. 3, H226 Acute Tox. 3, H311 Acute Tox. 3, H331 Acute Tox. 4, H302 Skin Corr. 1A, H314 Eye Dam. 1, H318 Repr. 2, H361fd
Konkreetsed sisalduse piirnormid ja ATE väärtused	ATE (oraalne): 1960 mg/kg ATE (dermaalne): 500 mg/kg ATE (inhalatiivne, Tolm või udu.): 0,5 mg/l/4h ATE (inhalatiivne, Ohtlikud aurud): 8 mg/l/4h

Reaktsioonisegu 5-kloro-2-metüül-2H-isotiasool-3-oonist ja 2-metüül-2H-isotiasool-3-oonist (vahekorras 3:1)	
Registreerimisnumber (REACH)	---
Index	613-167-00-5
EINECS, ELINCS, NLP, REACH-IT List-No.	---
CAS	55965-84-9
% vahemik	0,00015- $<0,0015$
Klassifikatsioon vastavalt määrusele (EÜ) nr 1272/2008 (CLP), korrutustegurid (M)	EUH071 Acute Tox. 2, H310 Acute Tox. 2, H330 Acute Tox. 3, H301 Skin Corr. 1C, H314 Eye Dam. 1, H318 Skin Sens. 1A, H317 Aquatic Acute 1, H400 (M=100) Aquatic Chronic 1, H410 (M=100)
Konkreetsed sisalduse piirnormid ja ATE väärtused	Skin Corr. 1C, H314: $\geq 0,6$ % Skin Irrit. 2, H315: $\geq 0,06$ % Eye Dam. 1, H318: $\geq 0,6$ % Eye Irrit. 2, H319: $\geq 0,06$ % Skin Sens. 1A, H317: $\geq 0,0015$ % ATE (oraalne): 64 mg/kg ATE (dermaalne): 87,12 mg/kg ATE (inhalatiivne, Tolm või udu.): 0,17 mg/l/4h ATE (inhalatiivne, Ohtlikud aurud): 0,81 mg/l/4h

Toote klassifitseerimiseks ja märgistamiseks võib olla silmas peetud saastatust, katseandmeid või muud teavet.
 H-fraaside ja klassifitseerimise lühendite (GHS/CLP) teksti vaadake jaost 16.
 Selles jaotises nimetatud ained on toodud koos oma tegeliku, õige klassifikatsiooniga!
 See tähendab, et (EÜ) määruse nr 1272/2008 (CLP-määrus) lisa VI tabelis 3.1 loetletud ainete siinsel klassifitseerimisel on arvestatud kõiki sealseid märkusi.
 Siin esitatud suurimate sisalduste liitmine võib põhjustada klassifitseerimise. Ainult juhul, kui see klassifikatsioon on toodud punktis 2, on see õige. Kõigil teistel juhtudel jääb kogusisaldus alla klassifikatsioonis toodud väärtuse.

4. JAGU: Esmaabimeetmed

4.1 Esmaabimeetmete kirjeldus

Esmaabi andja peab arvestama enda ohutusega!
 Kunagi ei tohi meelemärkusetä inimesele midagi manustada suu kaudu!

Sissehingamine

Lehekülg 4 / 18

Ohutuskaart määruse (EÜ) nr 1907/2006, lisa II järgi (viimati muudetud määrusega (EL) 2020/878)

Muutmise kuupäev / versioon: 05.03.2025 / 0032

Asendab dokumendi kuupäevaga / versiooniga: 07.10.2024 / 0031

Hakkab kehtima alates: 05.03.2025

PDFi trükkimise kuupäev: 05.03.2025

Kuehlerreiniger

Toimetada isik värskelt õhu kätte ja konsulteerida vastavalt sümptomitele arstiga.

Sattumine nahale

Võtta saastunud, läbiligunenud rõivad viivitamata seljast, pesta põhjalikult rohke vee ja seebiga, nahaärrituse korral (punetus jne) pöörduda arsti poole.

Sattumine silmadesse

Eemaldada kontaktläätsed.

Loputada rohke veega mitu minutit põhjalikult, kutsuda kohe arst, panna valmis andmeleht.

Kaitsta vigastamata silma.

Silmaarsti järelkontroll.

Allaneelamine

Loputada suud põhjalikult veega.

Mitte kutsuda esile oksendamist, anda juua palju vett, pöörduda kohe arsti poole.

4.2 Olulisemad akuutsed ja hilisemad sümptomid ning mõju

Viivitusega ilmnevaid sümptomeid ja mõjusid, kui neid esineb, tuleb vaadata lõigust 11 või kokkupuuteviiside lõigust 4.1.

Teatud juhtudel võivad mürgistussümptomid ilmneda alles pika aja / mitme tunni pärast.

silmad, punetavad

silmad jooksevad vett

silmade ärritus

Võimalik allergiline reaktsioon.

4.3 Märge igasuguse vältimatu meditsiiniabi ja eriravi vajalikkuse kohta

Sümptomaatiline ravi.

5. JAGU: Tulekustutusmeetmed

5.1 Tulekustutusvahendid

Sobivad kustutusvahendid

Kohaldada vastavalt tule iseloomu ja ulatusele.

Piserdatav veejuga/vaht/CO2/kuivkustuti

Sobimatud kustutusvahendid

Tugev veejuga

5.2 Aine või seguga seotud erilised ohud

Tulekahju korral võivad eralduda:

Süsinikoksiidid

Vääveloksiidid

Lämmastikoksiidid

Mürgised gaasid

5.3 Nõuanded tuletõrjujatele

Isikliku kaitsevarustuse kohta vaadake teavet jaost 8.

Tulekahju ja/või plahvatuse korral vältida suitsu sissehingamist.

Sõltumatu õhuvarustusega hingamisteede kaitsevahend.

Vastavalt põlengu suurusele

Vajadusel täiskaitse.

Kustutamiseks kasutatud kontamineeritud vesi kõrvaldada ametlikult sätestatud korras.

6. JAGU: Meetmed juhusliku sattumise korral keskkonda

6.1 Isikukaitsemeetmed, kaitsevahendid ja toimimine hädaolukorras

6.1.1 Tavapersonal

Mahaloksumise või tahtmatu väljapääsemise korral kandke saastumise vältimiseks lõigus 8 mainitud isikukaitsevahendeid.

Tagage piisav ventilatsioon, eemaldage süüteallikad.

Vältige tahkete või pulbriliste toodete puhul tolmu teket.

Lahkuge ohutsoonist, kui vähegi võimalik, ja olemasolu korral järgige hädaolukorra juhiseid.

Vältida kokkupuudet silmade ja nahaga.

Vajadusel pöörata tähelepanu libisemisohule.

6.1.2 Päästetöötajad

Sobiva kaitsevarustuse andmed ja andmed materjalide kohta leiate lõigust 8.

6.2 Keskkonnakaitse meetmed

Tõkestada suuremate koguste väljatungimisel.

EST

Lehekülg 5 / 18
 Ohutuskaart määruse (EÜ) nr 1907/2006, lisa II järgi (viimati muudetud määrusega (EL) 2020/878)
 Muutmise kuupäev / versioon: 05.03.2025 / 0032
 Asendab dokumendi kuupäevaga / versiooniga: 07.10.2024 / 0031
 Hakkab kehtima alates: 05.03.2025
 PDFi trükkimise kuupäev: 05.03.2025
 Kuehlerreiniger

Kõrvaldage ebatihedused, kui sellega ei kaasne ohte.
 Mitte lasta kanalisatsiooni sattuda.
 Vältida tungimist pinna- ja põhjavette ning pinnasesse.
 Õnnetusest tingitud suunamisel kanalisatsiooni informeerida vastavaid ametkondi.

6.3 Tõkestamis- ning puhastamismeetodid ja -vahendid

Koguge kokku vedelikke siduva materjaliga (nt universaalne siduv aine, liiv, diatomiit) ja kõrvaldage vastavalt jaole 13.

6.4 Viited muudele jagudele

Isikliku kaitsevarustuse kohta vaadake teavet jaost 8 ning juhiseid kõrvaldamise kohta vaadake jaost 13.

7. JAGU: Käitlemine ja ladustamine

Lisaks käesolevas jaos esitatud teabele võib asjakohast teavet leida ka 8. ja 6.1 jaost.

7.1 Ohutu käitlemise tagamiseks vajalikud ettevaatusabinõud

7.1.1 Üldised soovitusused

Tagada hea ventilatsioon.
 Vältida kokkupuudet silmade ja nahaga.
 Söömine, joomine, suitsetamine, samuti toiduainete hoidmine tööruumis keelatud.
 Järgida nõuandeid etiketil ning kasutusjuhendit.
 Rakendada töömeetodeid vastavalt kasutusjuhendile.

7.1.2 Töökoha üldiste hügieeninõuete juhised

Kemikaalide käitlises tuleb rakendada üldisi hügieenimeetmeid.
 Enne pause ja töö lõpetamisel pesta käed.
 Hoida eemal toiduainest, joogist ja loomasöödast.
 Enne sisenemist sellistesse piirkondadesse, kus süüakse, eemaldage saastunud riideesemed ja kaitsevarustus.

7.2 Ohutu ladustamise tingimused, sealhulgas sobimatud ladustamistingimused

Säilitada kõrvalistele isikutele ligipääsmatus kohas.
 Toodet säilitada ainult originaalpakendites ja suletult.
 Mitte säilitada toodet vahekäikudes ja treppidel.
 Säilitada hästi ventileeritud kohas.

7.3 Erikasutus

Hetkel puudub selle kohta informatsioon.
 Järgige hea tööpraktika tagamiseks tegevusjuhendit ja ohu tuvastamiseks soovitusi.
 Kaasake olenevalt rakendusest ohtlike ainete infosüsteemid, nt ametiühingud, keemiatööstus või erinevad tööstusharud (ehitusmaterjalid, puit, keemia, labor, nahk, metall).

8. JAGU: Kokkupuute ohjamine/isikukaitse

8.1 Kontrolliparameetrid

EST Keemiline nimetus	Morfoliin
PN: 10 ppm (36 mg/m ³) (PN, EL)	LKPN: 20 ppm (72 mg/m ³) (LKPN, EL) ---
Seiremeetodid:	---
BPN: ---	Muu teave: A (PN)

C14-C17-sec-alkaansulfoonhapete naatriumsoolad						
Rakendusala	Kokkupuute viis / keskkonna osa	Mõju tervisele	Deskriptor	Väärtus	Ühik	Märkus
	Keskkond – magevesi		PNEC	0,04	mg/l	
	Keskkond – merevesi		PNEC	0,004	mg/l	
	Keskkond – vesi, juhutine (paigutine) keskkonda viimine		PNEC	0,06	mg/l	
	Keskkond – setted, magevesi		PNEC	9,4	mg/kg dw	
	Keskkond – setted, merevesi		PNEC	0,94	mg/kg dw	
	Keskkond – pinnas		PNEC	9,4	mg/kg dw	
	Keskkond – veepuhastusjaam		PNEC	600	mg/l	

EST
 Lehekülg 6 / 18
 Ohutuskaart määruse (EÜ) nr 1907/2006, lisa II järgi (viimati muudetud määrusega (EL) 2020/878)
 Muutmise kuupäev / versioon: 05.03.2025 / 0032
 Asendab dokumendi kuupäevaga / versiooniga: 07.10.2024 / 0031
 Hakkab kehtima alates: 05.03.2025
 PDFi trükkimise kuupäev: 05.03.2025
 Kuehlerreiniger

	Keskkond – suu kaudu (loomasööd)		PNEC	53,3	mg/kg feed	
	Keskkond – perioodiline keskkonda viimine		DNEL	0	mg/kg	
Tarbija	Inimene – naha kaudu	Pikaajaline, süsteemsed mõjud	DNEL	3,57	mg/kg bw/d	
Tarbija	Inimene – sissehingamine	Pikaajaline, süsteemsed mõjud	DNEL	12,4	mg/m ³	
Tarbija	Inimene – suukaudne	Pikaajaline, süsteemsed mõjud	DNEL	7,1	mg/kg bw/d	
Tarbija	Inimene – naha kaudu	Lühiajaline, lokaalsed mõjud	DNEL	2,8	mg/cm ²	
Tarbija	Inimene – naha kaudu	Pikaajaline, lokaalsed mõjud	DNEL	2,8	mg/cm ²	
Tööline / töövõtja	Inimene – naha kaudu	Lühiajaline, lokaalsed mõjud	DNEL	2,8	mg/cm ²	
Tööline / töövõtja	Inimene – naha kaudu	Pikaajaline, süsteemsed mõjud	DNEL	5	mg/kg bw/d	
Tööline / töövõtja	Inimene – sissehingamine	Pikaajaline, süsteemsed mõjud	DNEL	35	mg/m ³	
Tööline / töövõtja	Inimene – naha kaudu	Pikaajaline, lokaalsed mõjud	DNEL	2,8	mg/cm ²	

Morfoliin						
Rakendusala	Kokkupuute viis / keskkonna osa	Mõju tervisele	Deskriptor	Väärtus	Ühik	Märkus
	Keskkond – magevesi		PNEC	0,163	mg/l	
	Keskkond – merevesi		PNEC	0,0163	mg/l	
	Keskkond – setted, magevesi		PNEC	1,83	mg/kg dw	
	Keskkond – setted, merevesi		PNEC	0,183	mg/kg dw	
	Keskkond – juhutine (paigutine) keskkonda viimine		PNEC	0,45	mg/l	
	Keskkond – veepuhastusjaam		PNEC	10	mg/l	
	Keskkond – pinnas		PNEC	0,269	mg/kg	
Tööline / töövõtja	Inimene – naha kaudu	Pikaajaline, süsteemsed mõjud	DNEL	0,84	mg/kg bw/d	
Tööline / töövõtja	Inimene – sissehingamine	Pikaajaline, lokaalsed mõjud	DNEL	36	mg/m ³	

Reaktsioonisegu 5-kloro-2-metüül-2H-isotiasool-3-oonist ja 2-metüül-2H-isotiasool-3-oonist (vahekorras 3:1)						
Rakendusala	Kokkupuute viis / keskkonna osa	Mõju tervisele	Deskriptor	Väärtus	Ühik	Märkus
	Keskkond – magevesi		PNEC	3,39	µg/l	
	Keskkond – merevesi		PNEC	3,39	µg/l	
	Keskkond – juhutine (paigutine) keskkonda viimine		PNEC	3,39	µg/l	
	Keskkond – veepuhastusjaam		PNEC	0,23	mg/kg	
	Keskkond – setted, magevesi		PNEC	0,027	mg/kg	
	Keskkond – setted, merevesi		PNEC	0,027	mg/kg	
	Keskkond – pinnas		PNEC	0,01	mg/kg	
Tarbija	Inimene – sissehingamine	Pikaajaline, lokaalsed mõjud	DNEL	0,02	mg/m ³	
Tarbija	Inimene – sissehingamine	Lühiajaline, lokaalsed mõjud	DNEL	0,04	mg/m ³	
Tarbija	Inimene – suukaudne	Pikaajaline, süsteemsed mõjud	DNEL	0,09	mg/kg bw/day	
Tarbija	Inimene – suukaudne	Lühiajaline, süsteemsed mõjud	DNEL	0,11	mg/kg bw/day	

EST

Lehekülg 7 / 18

Ohutuskaart määruse (EÜ) nr 1907/2006, lisa II järgi (viimati muudetud määrusega (EL) 2020/878)

Muutmise kuupäev / versioon: 05.03.2025 / 0032

Asendab dokumendi kuupäevaga / versiooniga: 07.10.2024 / 0031

Hakkab kehtima alates: 05.03.2025

PDFi trükkimise kuupäev: 05.03.2025

Kuehlerreiniger

Tööline / töövõtja	Inimene – sissehingamine	Pikaajaline, lokaalsed mõjud	DNEL	0,02	mg/m ³	
Tööline / töövõtja	Inimene – sissehingamine	Lühiajaline, lokaalsed mõjud	DNEL	0,04	mg/m ³	

EST - Eesti | PN = Piinorm (VV määrus nr 105/2001 "Ohtlike kemikaalide ja neid sisaldavate materjalide kasutamise töötervishoiu ja tööohutuse nõuded ning töökeskkonna keemiliste ohutegurite piinormid", Viimati muudetud RT I, 21.12.2022, 3)

(EL) = Direktiiv 91/322/EMÜ, 98/24/EÜ, 2000/39/EÜ, 2004/37/EÜ, 2006/15/EÜ, 2009/161/EL, 2017/164/EL või 2019/1831/EL:

(8) = Inhaleeritav (sissehingatav osakeste) fraktsioon (2004/37/EÜ, 2017/164/EL). (9) = Respireeritav (ripsepiteeliga katmata hingamisteedeni jõudvate sissehingatud osakeste) fraktsioon (2004/37/EÜ, 2017/164/EL). (11) = Sissehingatav fraktsioon (2004/37/EÜ). (12) = Sissehingatav fraktsioon. Sissehingatav kopsu alveoolidesse jõudev fraktsioon nendes liikmesriikides, kes rakendavad käesoleva direktiivi jõustumise kuupäeval bioloogilise seire süsteemi, mille puhul uriini kreatiini sisalduse bioloogiline piinorm ei ületa 0,002 mg Cd/g (2004/37/EÜ). |

| LKPN = Lühiajalise kokkupuute piinorm (VV määrus nr 105/2001 "Ohtlike kemikaalide ja neid sisaldavate materjalide kasutamise töötervishoiu ja tööohutuse nõuded ning töökeskkonna keemiliste ohutegurite piinormid", Viimati muudetud RT I, 21.12.2022, 3):

(*) = Lühiajalise kokkupuute piinorm, arvatud 5-minutilise kokkupuuteajale. (***) = Lühiajalise kokkupuute piinorm, arvatud 1-minutilise kokkupuuteajale.

(EL) = Direktiiv 91/322/EMÜ, 98/24/EÜ, 2000/39/EÜ, 2004/37/EÜ, 2006/15/EÜ, 2009/161/EL, 2017/164/EL või 2019/1831/EL:

(8) = Inhaleeritav (sissehingatav osakeste) fraktsioon (2004/37/EÜ, 2017/164/EL). (9) = Respireeritav (ripsepiteeliga katmata hingamisteedeni jõudvate sissehingatud osakeste) fraktsioon (2004/37/EÜ, 2017/164/EL). (10) = Lühiajalise kokkupuute piinorm ühe minuti pikkuse vaatlusperioodi korral (2017/164/EL). |

| BPN = Bioloogiline piinorm: (EL) = direktiiv 98/24/EÜ või 2004/37/EÜ või SCOEL (bioloogiline piinorm (BPN), töölase kokkupuute piinormide teaduskomitee (SCOEL) soovitus). |

| Muu teave (VV määrus nr 105/2001 "Ohtlike kemikaalide ja neid sisaldavate materjalide kasutamise töötervishoiu ja tööohutuse nõuded ning töökeskkonna keemiliste ohutegurite piinormid", Viimati muudetud RT I, 21.12.2022, 3): A = Naha kaudu kergesti imenduv aine, C = Kantserogeenne aine, S = Sensibiliseeriv aine, R = Reproduktiivtoksiline aine.

(EL) = Direktiiv 91/322/EMÜ, 98/24/EÜ, 2000/39/EÜ, 2004/37/EÜ, 2006/15/EÜ, 2009/161/EL, 2017/164/EL, 2019/1831/EL või 2024/869/EL:

(13) = Aine võib põhjustada naha ja hingamisteede sensibiliseerumist (98/24/EÜ, 2004/37/EÜ), (14) = Aine võib põhjustada naha sensibiliseerumist (2004/37/EÜ), (15) = Võib kokkupuutel nahaga oluliselt suurendada kogu organismi koormatust. |

8.2 Kokkupuute ohjamine

8.2.1 Asjakohane tehniline kontroll

Hoolitseda hea ventilatsiooni eest. Kasutada kohtäratõmmed või õhu väljatõmmed ruumist.

Kui sellest ei piisa kontsentratsiooni tagamiseks, mis jääb allapoole töökeskkonna piinormi (PN, LTPN, PL (AGW)), kasutada sobivat hingamisteede kaitsevahendit.

Kehtib juhul, kui on antud kokkupuute väärtused.

Kasutatavate kaitsemeetmete tõhususe hindamiseks mõeldud hindamismeetodid hõlmavad metrooloogilisi ja mittemetoloogilisi tuvastusmeetodeid.

Neid kirjeldatakse näiteks määruses EN 14042.

EN 14042 "Töökeskkonna õhu kvaliteet. Juhend protseduuride kohaldamiseks ja kasutamiseks, et hinnata kokkupuudet keemiliste ja bioloogiliste toimeainetega."

8.2.2 Isiklikud kaitsemeetmed, nagu isikukaitsevahendid

Kemikaalide käitlemisel tuleb rakendada üldisi hügieenimeetmeid.

Enne pause ja töö lõpetamisel pesta käed.

Hoida eemal toiduainest, joogist ja loomasöödadest.

Enne sisenemist sellistesse piirkondadesse, kus süüakse, eemaldage saastunud riidesemed ja kaitsevarustus.

Silmade/näo kaitsmine:

Kaitseprillid, kinnised, küljekaitsega (EN 166).

Naha kaitsmine - käte kaitsmine:

Kummikindad (EN ISO 374).

Kaitsekindad nitrilist (EN ISO 374).

Minimaalne kihi paksus mm:

0,4

Läbitungimisaeg (adsorbaadi läbilöögi aeg) minutites:

> 480

Arvestatud läbitungimise ajad vastavalt EN 16523-1 ei ole saadud praktika käigus.

Soovitav maksimaalne kandmisaeg on 50% läbitungimisajast.

Soovitav on kasutada nahakaitsekreemi.

Naha kaitsmine - muu:

Töökaitseriietus (nt ohutusjalanõud EN ISO 20345, pikkade varrukatega tööriietus).

EST

Lehekülg 8 / 18

Ohutuskaart määruse (EÜ) nr 1907/2006, lisa II järgi (viimati muudetud määrusega (EL) 2020/878)

Muutmise kuupäev / versioon: 05.03.2025 / 0032

Asendab dokumendi kuupäevaga / versiooniga: 07.10.2024 / 0031

Hakkab kehtima alates: 05.03.2025

PDFi trükkimise kuupäev: 05.03.2025

Kuehlerreiniger

Hingamisteede kaitsmine:
Tavaliselt ei ole vajalik.

Terminiline oht:
Ei kohaldata

Lisateave käte kaitsmiseks - katsed puuduvad.

Segude puhul tehti valik vastavalt parimatele teadmistele ja lähtuvalt koostisainete teabest.

Valik on tuletatud kinnaste tootja ainete kohta antud andmete alusel.

KinNASTE materjali löplik valik tuleb teha läbitungivuse aegade ning difusioonimäära ja degradatsiooni alusel.

Sobivate kinnaste valik ei sõltu mitte ainult materjalist, vaid ka muudest kvaliteedi tunnustest ja on tootjatel erinev.

Segude puhul ei ole kinnaste materjali tugevus ennustatav ja seda tuleb seetõttu enne kasutust kontrollida.

Kinnaste materjali läbitungivuse aega küsida kaitsekinnaste tootjalt ning sellest tuleb kinni pidada.

8.2.3 Kokkupuute ohjamine keskkonnas

Hetkel puudub selle kohta informatsioon.

9. JAGU: Füüsikalised ja keemilised omadused

9.1 Teave üldiste füüsikaliste ja keemiliste omaduste kohta

Füüsikaline olek:	Vedel
Värv:	Värvitu, Hägune
Lõhn:	Iseloomulik
Sulamis-/külmumispunkt:	Selle parameetri kohta andmed puuduvad.
Keemispunkt, keemise algpunkt ja keemivahemik:	Selle parameetri kohta andmed puuduvad.
Süttivus:	Selle parameetri kohta andmed puuduvad.
Alumine plahvatuspiir:	Selle parameetri kohta andmed puuduvad.
Ülemine plahvatuspiir:	Selle parameetri kohta andmed puuduvad.
Leekpunkt:	>100 °C
Isesüttimistemperatuur:	Selle parameetri kohta andmed puuduvad.
Lagunemistemperatuur:	Selle parameetri kohta andmed puuduvad.
pH:	10,31
Kinemaatiline viskoossus:	>7 mm ² /s (40°C)
Lahustuvus:	Lahustuv
n-oktaanool/vesi jaotustegur (logaritmiline väärtus):	Ei kohaldata segude suhtes.
Aururõhk:	Selle parameetri kohta andmed puuduvad.
Tihedus ja/või suhteline tihedus:	1,0144 g/ml (20°C)
Auru suhteline tihedus:	Selle parameetri kohta andmed puuduvad.
Osakeste omadused:	Ei kohaldata vedelike suhtes.

9.2 Muu teave

Hetkel puudub selle kohta informatsioon.

10. JAGU: Püsivus ja reaktsioonivõime

10.1 Reaktsioonivõime

Toodet ei ole kontrollitud.

10.2 Keemiline stabiilsus

Nõuetekohasel hoiustamisel ja käsitsemisel stabiilne.

10.3 Ohtlike reaktsioonide võimalikkus

Ohtlikke reaktsioone ei ole teada.

10.4 Tingimused, mida tuleb vältida

Vaadake ka jagu 7.

Ei ole teada

10.5 Kokkusobimatud materjalid

Vaadake ka jagu 7.

Vältida kokkupuudet tugevate oksüdeerivate ainetega.

10.6 Ohtlikud lagusaadused

Vaadake ka jagu 5.2.

Tavakasutusel lagunemist ei esine.

Lehekülg 9 / 18
 Ohutuskaart määruse (EÜ) nr 1907/2006, lisa II järgi (viimati muudetud määrusega (EL) 2020/878)
 Muutmise kuupäev / versioon: 05.03.2025 / 0032
 Asendab dokumendi kuupäevaga / versiooniga: 07.10.2024 / 0031
 Hakkab kehtima alates: 05.03.2025
 PDFi trükkimise kuupäev: 05.03.2025
 Kuehlerreiniger

11. JAGU: Teave toksilisuse kohta

11.1. Teave ohuklasside kohta, nagu see on määratletud määruuses (EÜ) nr 1272/2008

Võimalik lisateave tervise mõjude kohta on toodud lõigus 2.1 (klassifikatsioon).

Kuehlerreiniger						
Toksilisus / toime	Löpp-punkt	Väärtus	Ühik	Organism	Testimismeetod	Märkus
Akuutne toksilisus, suu kaudu:	ATE	>2000	mg/kg			arvutatud suurus
Akuutne toksilisus, kokkupuude nahaga:	ATE	>2000	mg/kg			arvutatud suurus
Akuutne toksilisus, sissehingamise teel:	ATE	>20	mg/l/4h			arvutatud suurus, Ohtlikud aurud
Akuutne toksilisus, sissehingamise teel:	ATE	>5	mg/l/4h			arvutatud suurus, Aerosool
Nahasöövituse/-ärritus:						a.p.
Raske silmakahjustus/silmade ärritus:						a.p.
Hingamisteede või naha sensibiliseerimine:						a.p.
Mutageensus sugurakkudele:						a.p.
Kantserogeensus:						a.p.
Reproduktiivtoksilisus:						a.p.
Mürgisus sihtelundi suhtes - ühekordne kokkupuude (STOT-SE):						a.p.
Mürgisus sihtelundi suhtes - korduv kokkupuude (STOT-RE):						a.p.
Hingamiskahjustus:						a.p.
Sümptomid:						a.p.

Rasvalkoholetoksülaad						
Toksilisus / toime	Löpp-punkt	Väärtus	Ühik	Organism	Testimismeetod	Märkus
Akuutne toksilisus, suu kaudu:	ATE	500	mg/kg			
Akuutne toksilisus, kokkupuude nahaga:	LD50	>2000	mg/kg	Rott		

C14-C17-sec-alkaansulfoonhapete naatriumsoolad						
Toksilisus / toime	Löpp-punkt	Väärtus	Ühik	Organism	Testimismeetod	Märkus
Akuutne toksilisus, suu kaudu:	LD50	>500-2000	mg/kg	Rott	OECD 401 (Acute Oral Toxicity)	
Akuutne toksilisus, suu kaudu:	ATE	500	mg/kg			
Akuutne toksilisus, kokkupuude nahaga:	LD50	>2000	mg/kg	Hiiir		Analoogjärelus
Nahasöövituse/-ärritus:				Küülik	OECD 404 (Acute Dermal Irritation/Corrosion)	Skin Irrit. 2
Raske silmakahjustus/silmade ärritus:		>15	%	Küülik	OECD 405 (Acute Eye Irritation/Corrosion)	Eye Dam. 1
Raske silmakahjustus/silmade ärritus:		>10	%			Eye Irrit. 2
Hingamisteede või naha sensibiliseerimine:				Merisiga	OECD 406 (Skin Sensitisation)	Ei (kokkupuutel nahaga)
Mutageensus sugurakkudele:				Salmonella typhimurium	OECD 471 (Bacterial Reverse Mutation Test)	Negatiivne
Kantserogeensus:				Rott		Negatiivne 2 years
Reproduktiivtoksilisus:		200	mg/kg	Rott		Viited sellisele mõjule puuduvad.

Lehekülg 10 / 18
 Ohutuskaart määruse (EÜ) nr 1907/2006, lisa II järgi (viimati muudetud määrusega (EL) 2020/878)
 Muutmise kuupäev / versioon: 05.03.2025 / 0032
 Asendab dokumendi kuupäevaga / versiooniga: 07.10.2024 / 0031
 Hakkab kehtima alates: 05.03.2025
 PDFi trükkimise kuupäev: 05.03.2025
 Kuehlerreiniger

Morfoliin						
Toksilisus / toime	Löpp-punkt	Väärtus	Ühik	Organism	Testimismeetod	Märkus
Akuutne toksilisus, suu kaudu:	LD50	1910	mg/kg	Rott		
Akuutne toksilisus, suu kaudu:	ATE	1960	mg/kg			
Akuutne toksilisus, kokkupuude nahaga:	ATE	500	mg/kg			
Akuutne toksilisus, kokkupuude nahaga:	LD50	500	mg/kg	Küülik	OECD 402 (Acute Dermal Toxicity)	Viited
Akuutne toksilisus, sissehingamise teel:	LC50	8	mg/l/4h	Rott		Ohtlikud aurud
Akuutne toksilisus, sissehingamise teel:	ATE	8	mg/l/4h			Ohtlikud aurud
Akuutne toksilisus, sissehingamise teel:	ATE	0,5	mg/l/4h			Tolm või udu.
Nahasöövitus/-ärritus:				Küülik	OECD 404 (Acute Dermal Irritation/Corrosion)	Söövitav, Skin Corr. 1A
Raske silmakahjustus/silmade ärritus:				Küülik	OECD 405 (Acute Eye Irritation/Corrosion)	Söövitav, Eye Dam. 1
Hingamisteede või naha sensibiliseerimine:				Merisiga	OECD 406 (Skin Sensitisation)	Ei (kokkupuutel nahaga)
Mutageensus sugurakkudele:				Salmonella typhimurium		Negatiivne

Reaktsioonisegu 5-kloro-2-metüül-2H-isotiasool-3-oonist ja 2-metüül-2H-isotiasool-3-oonist (vahekorras 3:1)						
Toksilisus / toime	Löpp-punkt	Väärtus	Ühik	Organism	Testimismeetod	Märkus
Akuutne toksilisus, suu kaudu:	LD50	64-66	mg/kg	Rott	OECD 401 (Acute Oral Toxicity)	Acute Tox. 3
Akuutne toksilisus, suu kaudu:	ATE	64	mg/kg			
Akuutne toksilisus, kokkupuude nahaga:	ATE	87,12	mg/kg			
Akuutne toksilisus, kokkupuude nahaga:	LD50	>141	mg/kg	Rott	OECD 402 (Acute Dermal Toxicity)	Acute Tox. 2
Akuutne toksilisus, kokkupuude nahaga:	LD50	87,12-92,4	mg/kg	Küülik		Acute Tox. 2
Akuutne toksilisus, sissehingamise teel:	LC50	0,17-0,33	mg/l/4h	Rott	OECD 403 (Acute Inhalation Toxicity)	Aerosool, Acute Tox. 2
Akuutne toksilisus, sissehingamise teel:	LC50	0,81	mg/l/4h	Rott	OECD 403 (Acute Inhalation Toxicity)	Ohtlikud aurud, Acute Tox. 2
Akuutne toksilisus, sissehingamise teel:	ATE	0,81	mg/l/4h			Ohtlikud aurud
Akuutne toksilisus, sissehingamise teel:	ATE	0,17	mg/l/4h			Tolm või udu.
Nahasöövitus/-ärritus:				Küülik		Skin Corr. 1C
Raske silmakahjustus/silmade ärritus:				Küülik		Eye Dam. 1
Hingamisteede või naha sensibiliseerimine:				Merisiga	OECD 406 (Skin Sensitisation)	Jah (kokkupuutel nahaga), Skin Sens. 1A
Mutageensus sugurakkudele:					in vitro	Negatiivne
Mutageensus sugurakkudele:				Imetaja	in vitro	Negatiivne
Sümpтомid:						kõhulahtisus, limaskestast ärritus, silmad jooksevad vett

11.2. Teave muude ohtude kohta

Kuehlerreiniger						
Toksilisus / toime	Löpp-punkt	Väärtus	Ühik	Organism	Testimismeetod	Märkus

EST

Lehekülg 11 / 18
 Ohutuskaart määruse (EÜ) nr 1907/2006, lisa II järgi (viimati muudetud määrusega (EL) 2020/878)
 Muutmise kuupäev / versioon: 05.03.2025 / 0032
 Asendab dokumendi kuupäevaga / versiooniga: 07.10.2024 / 0031
 Hakkab kehtima alates: 05.03.2025
 PDFi trükkimise kuupäev: 05.03.2025
 Kuehlerreiniger

Endokriinseid häireid põhjustavad omadused:							Ei kohaldata segude suhtes.
Muu teave:							Rohkem olulisi andmeid tervist kahjustavate mõjude kohta ei ole.

12. JAGU: Ökoloogiline teave

Võimalik lisateave keskkonnamõjude kohta on toodud lõigus 2.1 (klassifikatsioon).

Kuehlerreiniger							
Toksilisus / toime	Lõpp-punkt	Aeg	Väärtus	Ühik	Organism	Testimismeetod	Märkus
12.1. Mürgisus kaladele:							a.p.
12.1. Mürgisus vesikirpudele:							a.p.
12.1. Mürgisus vetikatele:							a.p.
12.2. Püsivus ja lagunduvus:							Selles segus sisalduv(ad) tensiid(id) täidab(täidavad) bioloogilise lagundatavuse nõudeid, nagu need on kindlaks määratud määruses (EÜ) nr 648/2004 detergentide kohta. Antud kinnitust toetavad andmed on liikmesriikide pädevate asutuste valduses ning antakse liikmesriikidele nende vahetu taotluse alusel või detergentide tootja taotluse alusel.
12.3. Bioakumulatsioon:							a.p.
12.4. Liikuvus pinnases:							a.p.
12.5. Püsivate, bioakumuleeruvate ja toksiliste ning väga püsivate ja väga bioakumuleeruvate omaduste hindamine:							a.p.
12.6. Endokriinseid häireid põhjustavad omadused:							Ei kohaldata segude suhtes.
12.7. Muu kahjulik mõju:							Puuduvad andmed keskkonda kahjustavate mõjude kohta.

EST

Lehekülg 12 / 18

Ohutuskaart määruse (EÜ) nr 1907/2006, lisa II järgi (viimati muudetud määrusega (EL) 2020/878)

Muutmise kuupäev / versioon: 05.03.2025 / 0032

Asendab dokumendi kuupäevaga / versiooniga: 07.10.2024 / 0031

Hakkab kehtima alates: 05.03.2025

PDFi trükkimise kuupäev: 05.03.2025

Kuehlerreiniger

Muu teave:							DOC-elimineerimise määr (orgaanilised kompleksimoodustajad) >= 80%/28d: Ei
Muu teave:	AOX		0	%			Vastavalt retseptuurile ei sisalda AOX.

Rasvalkoholetoksülaad							
Toksilisus / toime	Lõpp-punkt	Aeg	Väärtus	Ühik	Organism	Testimismeetod	Märkus
12.1. Mürgisus kaladele:	LC50		1-10	mg/l			
12.1. Mürgisus vesikirpudele:	EC50		7,07	mg/l			
12.1. Mürgisus vetikatele:	EC50		10	mg/l			
12.2. Püsivus ja lagunduvus:		28d	>60	%		OECD 301 D (Ready Biodegradability - Closed Bottle Test)	

C14-C17-sec-alkaansulfoonhapete naatriumsoolad							
Toksilisus / toime	Lõpp-punkt	Aeg	Väärtus	Ühik	Organism	Testimismeetod	Märkus
12.1. Mürgisus kaladele:	NOEC/NOEL	28d	0,85	mg/l	Oncorhynchus mykiss	OECD 204 (Fish, Prolonged Toxicity Test - 14-Day Study)	
12.1. Mürgisus kaladele:	LC50	96h	8,4	mg/l	Leuciscus idus	84/449/EEC C.1	
12.1. Mürgisus vesikirpudele:	NOEC/NOEL	22d	0,36	mg/l	Daphnia magna	OECD 202 (Daphnia sp. Acute Immobilisation Test)	
12.1. Mürgisus vesikirpudele:	EC50	48h	9,81	mg/l	Daphnia magna	OECD 202 (Daphnia sp. Acute Immobilisation Test)	
12.1. Mürgisus vetikatele:	EC50	72h	>61	mg/l	Scenedesmus subspicatus	OECD 201 (Alga, Growth Inhibition Test)	
12.2. Püsivus ja lagunduvus:		34d	96,2	%	activated sludge	OECD 304 A (Inherent Biodegradability in Soil)	Kergesti biolagundatav
12.2. Püsivus ja lagunduvus:		28d	78	%	activated sludge	OECD 301 B (Ready Biodegradability - Co2 Evolution Test)	Kergesti biolagundatav
12.2. Püsivus ja lagunduvus:		28d	89	%	activated sludge	OECD 301 E (Ready Biodegradability - Modified OECD Screening Test)	Kergesti biolagundatav
12.3. Bioakumulatsioon:	Log Pow		0,2			Regulation (EC) 440/2008 A.8 (PARTITION COEFFICIENT)	Bioakumulatsioon ei ole eeldada (LogPow < 1). 20 °C, pH 7-8,5

EST

Lehekülg 13 / 18
 Ohutuskaart määruse (EÜ) nr 1907/2006, lisa II järgi (viimati muudetud määrusega (EL) 2020/878)
 Muutmise kuupäev / versioon: 05.03.2025 / 0032
 Asendab dokumendi kuupäevaga / versiooniga: 07.10.2024 / 0031
 Hakkab kehtima alates: 05.03.2025
 PDFi trükkimise kuupäev: 05.03.2025
 Kuehlerreinerger

12.5. Püsivate, bioakumuleeruvate ja toksiliste ning väga püsivate ja väga bioakumuleeruvate omaduste hindamine:							Pole PBT-aine, Ei ole vPvB-aine
Mürgine bakteritele:	NOEC/NOEL	16h	600	mg/l	Pseudomonas putida	DIN 38412 T.8	
Muud organismid:	NOEC/NOEL	56d	470	mg/kg	Eisenia foetida	OECD 222 (Earthworm Reproduction Test (Eisenia foetida/Eisenia andrei))	

Morfoliin

Toksilisus / toime	Lõpp-punkt	Aeg	Väärtus	Ühik	Organism	Testimismeetod	Märkus
12.1. Mürgisus kaladele:	LC50	96h	>100	mg/l	Oryzias latipes	OECD 203 (Fish, Acute Toxicity Test)	
12.1. Mürgisus vesikirpudele:	EC50	48h	45	mg/l	Daphnia magna	OECD 202 (Daphnia sp. Acute Immobilisation Test)	Viited
12.1. Mürgisus vesikirpudele:	EC10	21d	8,134	mg/l	Daphnia magna	OECD 211 (Daphnia magna Reproduction Test)	
12.1. Mürgisus vetikatele:	EC50	72h	64,6	mg/l	Pseudokirchneriella subcapitata	OECD 201 (Alga, Growth Inhibition Test)	
12.2. Püsivus ja lagunduvus:							Kergesti biolagundatav
12.3. Bioakumulatsioon:	BCF	42d	<2,8		Cyprinus caprio	OECD 305 (Bioconcentration - Flow-Through Fish Test)	Ei ole oodata
12.4. Liikumatus pinnases:							Adsorptsioon pinnases puudub.
12.5. Püsivate, bioakumuleeruvate ja toksiliste ning väga püsivate ja väga bioakumuleeruvate omaduste hindamine:							Pole PBT-aine, Ei ole vPvB-aine
Mürgine bakteritele:	EC20	30min	>1000	mg/l	activated sludge	OECD 209 (Activated Sludge, Respiration Inhibition Test (Carbon and Ammonium Oxidation))	

Reaktsioonisegu 5-kloro-2-metüül-2H-isotiasool-3-oonist ja 2-metüül-2H-isotiasool-3-oonist (vahekorras 3:1)

Toksilisus / toime	Lõpp-punkt	Aeg	Väärtus	Ühik	Organism	Testimismeetod	Märkus
12.1. Mürgisus kaladele:	LC50	96h	0,188	mg/l	Oncorhynchus mykiss	OECD 203 (Fish, Acute Toxicity Test)	
12.1. Mürgisus kaladele:	NOEC/NOEL	28d	0,098	mg/l	Oncorhynchus mykiss	OECD 210 (Fish, Early-Life Stage Toxicity Test)	

Lehekülg 14 / 18

Ohutuskaart määruse (EÜ) nr 1907/2006, lisa II järgi (viimati muudetud määrusega (EL) 2020/878)

Muutmise kuupäev / versioon: 05.03.2025 / 0032

Asendab dokumendi kuupäevaga / versiooniga: 07.10.2024 / 0031

Hakkab kehtima alates: 05.03.2025

PDFi trükkimise kuupäev: 05.03.2025

Kuehlerreiniger

12.1. Mürgisus vesikirpudele:	NOEC/NOEL	21d	0,004	mg/l	Daphnia magna	OECD 211 (Daphnia magna Reproduction Test)	
12.1. Mürgisus vesikirpudele:	EC50	48h	0,1	mg/l	Daphnia magna		
12.1. Mürgisus vetikatele:	NOEC/NOEL	72h	0,0012	mg/l	Pseudokirchneriella subcapitata	OECD 201 (Alga, Growth Inhibition Test)	
12.1. Mürgisus vetikatele:	EC50	48h	0,0052	mg/l	Skeletonema costatum	ISO 10253	
12.1. Mürgisus vetikatele:	NOEC/NOEL	48h	0,00064	mg/l	Skeletonema costatum	ISO 10253	
12.2. Püsivus ja lagunduvus:			>80	%	activated sludge	OECD 303 A (Simulation Test - Aerobic Sewage Treatment - Activated Sludge Units)	
12.3. Bioakumulatsioon:	BCF		3,16				arvutatud suurus
12.3. Bioakumulatsioon:	Log Pow		-0,71-0,75			OECD 107 (Partition Coefficient (n-octanol/water) - Shake Flask Method)	
12.5. Püsivate, bioakumuleeruvate ja toksiliste ning väga püsivate ja väga bioakumuleeruvate omaduste hindamine:							Pole PBT-aine, Ei ole vPvB-aine
Mürgine bakteritele:	EC50	3h	7,92	mg/l	activated sludge	OECD 209 (Activated Sludge, Respiration Inhibition Test (Carbon and Ammonium Oxidation))	

13. JAGU: Jäätmekäitlus

13.1 Jäätmetöötlusmeetodid

Aine / segu / jääkkoguste puhul

Jäätmekirje nr EÜ:

Nimetatud jäätmekirjed on soovitud toote võimalikul kasutamisel.

Kasutaja erikasutus või kõrvaldamise tingimused võivad teatud juhtudel tingida muude jäätmekirjete kasutamist. (2014/955/EL)

07 06 01 Vesipõhised pesuvedelikud ja emalahused

20 01 29 Ohtlike aineid sisaldavad pesuained

Soovitus:

Soovitatakse mitte valada jäätmeid kanalisatsioonisüsteemi.

Järgida kohalikke ametlikke eeskirju.

Näiteks sobiv jäätmepõletusettevõte.

Viia näiteks sobivasse prügilasse.

Saastunud pakkematerjalile

Järgida kohalikke ametlikke eeskirju.

Mahuti tühendada täielikult.

Saastumata pakendeid saab taaskasutada.

Mittepuhastatavad pakendid tuleb kõrvaldada samuti kui aine.

14. JAGU: Veonõuded

Ohutuskaart määruse (EÜ) nr 1907/2006, lisa II järgi (viimati muudetud määrusega (EL) 2020/878)
 Muutmise kuupäev / versioon: 05.03.2025 / 0032
 Asendab dokumendi kuupäevaga / versiooniga: 07.10.2024 / 0031
 Hakkab kehtima alates: 05.03.2025
 PDFi trükkimise kuupäev: 05.03.2025
 Kuehlerreiniger

Üldteave

Maismaa- / raudteevedu (ADR/RID)

14.1. ÜRO number või ID number:	Ei kohaldata
14.2. ÜRO veose tunnusnimetus:	
Ei kohaldata	
14.3. Transpordi ohuklass(id):	Ei kohaldata
14.4. Pakendigrupp:	Ei kohaldata
14.5. Keskkonnaohud:	Ei kohaldata
Tunnel restriction code:	Ei kohaldata
Klassifitseerimise kood:	Ei kohaldata
LQ:	Ei kohaldata
Transpordi kategooria:	Ei kohaldata

Merevedu laevadega (IMDG-kood)

14.1. ÜRO number või ID number:	Ei kohaldata
14.2. ÜRO veose tunnusnimetus:	
Ei kohaldata	
14.3. Transpordi ohuklass(id):	Ei kohaldata
14.4. Pakendigrupp:	Ei kohaldata
14.5. Keskkonnaohud:	Ei kohaldata
Meresaasteained (Marine Pollutant):	Ei kohaldata
EmS:	Ei kohaldata

Õhuvedu (IATA)

14.1. ÜRO number või ID number:	Ei kohaldata
14.2. ÜRO veose tunnusnimetus:	
Ei kohaldata	
14.3. Transpordi ohuklass(id):	Ei kohaldata
14.4. Pakendigrupp:	Ei kohaldata
14.5. Keskkonnaohud:	Ei kohaldata

14.6. Eriettevaatusabinõud kasutajatele

Kui ei ole teisiti nõutud, tuleb turvalise transpordi tagamiseks järgida üldisi eeskirju.

14.7. Mahtlasti merevedu kooskõlas Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni dokumentidega

Ei ole ohtlike kaupade autovedu vastavalt ülaltoodud eeskirjadele.

15. JAGU: Reguleerivad õigusaktid

15.1 Ainete ja segude suhtes kohaldatavad ohutus-, tervise- ja keskkonnavalased eeskirjad/õigusaktid

Järgida sätestatud piiranguid:

Järgige riiklikke rasedus- ja sünnituspuhkuse määrusi/seadusi (eriti määruse 92/85/EMÜ riiklikku kohaldamist)!

Järgida kutseliidu/töömeditsiini eeskirju.

Direktiiv 2010/75/EL (VOC):

0,101 %

Määrus (EÜ) nr 648/2004

5 % või rohkem, kuid alla 15 %

mitteioonseid pindaktiivseid aineid

alla 5 %

anioonseid pindaktiivseid aineid

METHYLCHLOROISOTHIAZOLINONE/ METHYLISOTHIAZOLINONE

Töödeldud toote korral määruse (EL) nr 528/2012 tähenduses on etiketil nõutavad konkreetsed andmed.

Silmas pidada määruse (EL) nr 528/2012 artikli 58 lõike 3 lõiku 2.

Biotsiidis sisalduva toimeaine heakskiidu tõttu võivad töödeldud toote turulelaskmisele kehtida eritingimused.

Need on loetletud toimeaine heakskiidus.

Töövahendite kasutamise käigus tuleb järgida riiklikke eeskirju / ohutus- ja tervishoiuäärust.

15.2 Kemikaaliohutuse hindamine

EST

Lehekülg 16 / 18
 Ohutuskaart määruse (EÜ) nr 1907/2006, lisa II järgi (viimati muudetud määrusega (EL) 2020/878)
 Muutmise kuupäev / versioon: 05.03.2025 / 0032
 Asendab dokumendi kuupäevaga / versiooniga: 07.10.2024 / 0031
 Hakkab kehtima alates: 05.03.2025
 PDFi trükkimise kuupäev: 05.03.2025
 Kuehlerreiniger

Segudele ei ole ette nähtud aine ohutushinnangut.

16. JAGU: Muu teave

Redigeeritud jaod: 4, 9, 11
 Teave kehtib tootele tarnitud olekus.
 Vajalik on töötajate juhendamine/koolitamine ohtlike ainete käsitlemise osas.

Klassifitseerimine ja kasutatud meetodid segu klassifitseerimiseks vastavalt määrusele (EÜ) 1272/2008 (CLP):

Klassifitseerimine vastavalt määrusele (EÜ) nr 1272/2008 (CLP)	Kasutatud hindamismeetod
Eye Dam. 1, H318	Klassifikatsiooni aluseks on arvutamismenetlus.

Järgmiste lausete näol on tegemist toote ja koostisainete kohta välja kirjutatud H-lausete, ohuklassi ja ohukategooria koodiga (GHS/CLP).

H330 Sissehingamisel surmav.
 H310 Nahale sattumisel surmav.
 H314 Põhjustab rasket nahasöövitust ja silmakahjustusi.
 H361fd Arvatavasti kahjustab viljakust. Arvatavasti kahjustab loodet.
 H226 Tuleohtlik vedelik ja aur.
 H317 Võib põhjustada allergilist nahareaktsiooni.
 H301 Allaneelamisel mürgine.
 H302 Allaneelamisel kahjulik.
 H311 Nahale sattumisel mürgine.
 H315 Põhjustab nahaärritust.
 H318 Põhjustab raskeid silmakahjustusi.
 H331 Sissehingamisel mürgine.
 H400 Väga mürgine veeorganismidele.
 H410 Väga mürgine veeorganismidele, pikaajaline toime.
 H412 Kahjulik veeorganismidele, pikaajaline toime.
 EUH071 Söövitav hingamisteedele.

Eye Dam. — Raske silmakahjustus
 Acute Tox. — Äge mürgisus - Suukaudne
 Aquatic Chronic — Ohtlik vesikeskkonnale - krooniline
 Skin Irrit. — Nahaärritus
 Flam. Liq. — Tuleohtlik vedelik
 Acute Tox. — Äge mürgisus - Nahakaudne
 Acute Tox. — Äge mürgisus - Sissehingamisel
 Skin Corr. — Nahasöövitus
 Repr. — Reproduktiivtoksilisus
 Skin Sens. — Naha sensibiliseerimine
 Aquatic Acute — Ohtlik vesikeskkonnale - äge

Olulised viited kirjandusele ja teabeallikad:

Määrus (EÜ) nr 1907/2006 (REACH) ja määrus (EÜ) nr 1272/2008 (CLP) praegu kehtivas versioonis.
 Suunised ohutuskaartide koostamiseks praegu kehtivas versioonis (ECHA).
 Märgistamise ja pakendamise suunised vastavalt määrusele (EÜ) nr 1272/2008 (CLP) praegu kehtivas versioonis (ECHA).
 Koostisainete ohutuskardid.
 ECHA-homepage (ECHA koduleht) - teave kemikaalide kohta
 GESTIS-Stoffdatenbank (Ainete andmebaas, Saksamaa).
 Föderaalset keskkonnaagentuuri teabeleht "Rigoletto" veekeskkonnale ohtlike ainete kohta (Saksamaa).
 ELi töökoha piinormide direktiivid 91/322/EMÜ, 2000/39/EÜ, 2006/15/EÜ, 2009/161/EL, (EL) 2017/164, (EL) 2019/1831 praegu kehtivas versioonis.
 Vastavate riikide riiklikud töökoha piinormide nimekirjad praegu kehtivas versioonis.
 Ohtlike kaupade maantee-, raudtee-, mere- ja õhuveo eeskirjad (ADR, RID, IMDG, IATA) praegu kehtivas versioonis.

Võimalikud selles dokumendis kasutatud lühendid ja akronüümid:

Lehekülg 17 / 18

Ohutuskaart määruse (EÜ) nr 1907/2006, lisa II järgi (viimati muudetud määrusega (EL) 2020/878)

Muutmise kuupäev / versioon: 05.03.2025 / 0032

Asendab dokumendi kuupäevaga / versiooniga: 07.10.2024 / 0031

Hakkab kehtima alates: 05.03.2025

PDFi trükkimise kuupäev: 05.03.2025

Kuehlerreiniger

a.p.	andmed puuduvad
ADR	Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route
AOX	Absorbeeruvad orgaanilised halogeenühendid
ASTM	ASTM International (American Society for Testing and Materials)
ATE	Acute Toxicity Estimate (= Akuutse toksilisuse hinnang)
BAM	Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung (materjali uurimise ja katsetamise amet Saksamaal)
BAuA	Bundesanstalt für Arbeitsschutz und Arbeitsmedizin (= Saksa töökaitse ja töömeditsiini amet)
BSEF	The International Bromine Council
bw	body weight
ca	circa / umbes
CAS	Chemical Abstracts Service
CLP	Classification, Labelling and Packaging (MÄÄRUS (EÜ) nr 1272/2008 mis käsitleb ainete ja segude klassifitseerimist, märgistamist ja pakendamist)
CMR	carcinogenic, mutagenic, reproductive toxic (kartsinogeenne, mutageenne, reproduktsioonitoksiline)
DMEL	Derived Minimum Effect Level
DNEL	Derived No Effect Level (= määratud mis tahes tuletatud mittetoimiv tase)
dw	dry weight
e.k.	ei kohaldata
e.o.t.	ei ole testitud
ECHA	European Chemicals Agency (= Euroopa Kemikaaliamet)
EINECS	European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
EL	Euroopa Liit
ELINCS	European List of Notified Chemical Substances
EMÜ	Euroopa Majandusühendus
EN	Euroopa standardid
EPA	United States Environmental Protection Agency (United States of America)
EÜ	Euroopa Ühenduse
EVAL	Etüleenvinüül alkoholi kopolümeer
Fax.	Faksinumber
GHS	Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals (= Globaalselt harmoneeritud süsteemis klassifitseerimise ja märgistamise kemikaalide)
GWP	Global warming potential (= Globaalsoojenemise potentsiaal)
IARC	International Agency for Research on Cancer
IATA	International Air Transport Association
IBC (Code)	International Bulk Chemical (Code)
IMDG-kood	International Maritime Code for Dangerous Goods (IMDG-code)
IUCLID	International Uniform Chemical Information Database
IUPAC	International Union for Pure Applied Chemistry (= Rahvusvaheline Puhta Keemia ja Rakenduskeemia Liit)
jne	ja nii edasi
LC50	Lethal Concentration to 50 % of a test population (= Surmav kontsentratsioon 50%-le katsepopulatsioonist)
LD50	Lethal Dose to 50% of a test population (Median Lethal Dose) (= Surmav doos 50%-le katsepopulatsioonist (surmav mediaandoos))
LQ	Limited Quantities
nt	Näiteks
OECD	Organisation for Economic Co-operation and Development
org.	orgaaniline
p.	Punkt
p.	puudub
PBT	persistent, bioaccumulative and toxic (= püsivad, bioakumuleeruvad, toksilised)
PE	Polüetüleen
PNEC	Predicted No Effect Concentration (= arvutuslik mittetoimiv sisaldus)
PVC	Polüvinüülkloriid
REACH	Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals (MÄÄRUS (EÜ) nr 1907/2006 mis käsitleb kemikaalide registreerimist, hindamist, autoriseerimist ja piiramist)
REACH-IT List-No.	9xx-xxx-x No. is automatically assigned, e.g. to pre-registrations without a CAS No. or other numerical identifier. List Numbers do not have any legal significance, rather they are purely technical identifiers for processing a submission via REACH-IT.
RID	Règlement concernant le transport International ferroviaire de marchandises Dangereuses
SVHC	Substances of Very High Concern
Tel.	Telefon
Üld.	üldiselt
UN RTDG	United Nations Recommendations on the Transport of Dangerous Goods (ÜRO soovitused ohtlike kaupade veo kohta)
VOC	Volatile organic compounds (= lenduvad orgaanilised ühendid)
vPvB	very persistent and very bioaccumulative
wwt	wet weight

EST
Lehekülg 18 / 18
Ohutuskaart määruse (EÜ) nr 1907/2006, lisa II järgi (viimati muudetud määrusega (EL) 2020/878)
Muutmise kuupäev / versioon: 05.03.2025 / 0032
Asendab dokumendi kuupäevaga / versiooniga: 07.10.2024 / 0031
Hakkab kehtima alates: 05.03.2025
PDFi trükkimise kuupäev: 05.03.2025
Kuehlerreiniger

Esitatud andmete eesmärk on toote kirjeldamine vajalike ohutusmeetmete rakendamiseks, mitte toote teatud omaduste tagamine, tooteinfo põhineb meie ajakohastel teadmistel.

Vastutus on välistatud.

Väljaandja:

Chemical Check GmbH, Chemical Check Platz 1-7, D-32839 Steinheim, tel: +49 5233 94 17 0, faks: +49 5233 94 17 90

© Chemical Check GmbH Gefahrstoffberatung. Kõnesoleva dokumendi muutmine või paljundamine on lubatud ainult Chemical Check GmbH Gefahrstoffberatung nõusolekul.